

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 46: Stahlbau: Fussgängerbrücken und Passerellen

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

103. Jahrgang 14. November 1985 Heft 46/85 Erscheint wöchentlich

## Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

#### Redaktoren:

Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 166.—  
½ Jahr Fr. 86.50  
Einzelnummer Fr. 6.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur  
und Architekt», 80-6110 Zürich

### Ausland:

1 Jahr Fr. 179.—  
½ Jahr Fr. 93.—  
Einzelnummer Fr. 7.50

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

**SIA-Normen und Dokumentationen** sind nur erhältlich  
beim **SIA-Generalsekretariat**  
Selnastrasse 16, Postfach,  
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adress-  
änderungen von Abonnements  
an die Redaktion; Adressänderungen  
von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

## Anzeigenverwaltung

**iva**

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



Die Pfahlfundation der Parkhauserweiterung des Einkaufszentrums «Glatt» in Wallisellen wurde wegen der gedrängten Platzverhältnisse und der Forde-

rung nach einem erschütterungsfreien Einbauverfahren mit Ropress®-Pfählen im Hochdruck-Injektionsverfahren bewerkstelligt.

Die kleinkalibrigen Pfähle Ropress® eignen sich besonders im städtischen Tiefbau für Unterfangungen und Lastenübertragungen in unmittelbarer Nähe setzungsempfindlicher Gebäude.

**swissboring**

8604 Volketswil  
Industriestrasse 6  
Tel. 01 / 945 49 11

## Inhalt

### Stahlbau

Fussgängerbrücken und Passerellen. Von *Stephan Zingg*, Zürich 1147

«Gwagglibrugg». Sanierung eines Hängesteiges über die Limmat. Von *Max Herzog*, Aarau 1149

Der Drahtschmidlisteg in Zürich. Von *Jürg Widmer*, Zürich 1151

Überbauung Rösslimatt, Luzern. Zweistöckige Passerelle. Von *Ullrich Kuhn*, Luzern 1152

Drei Stege über die Murg in Frauenfeld. Von *Albert Schlienger* und *Richard Nägeli*, Frauenfeld 1154

Durchsichtige Fussgängerröhren aus Stahl. Doppelstöckige Passerelle der Schweizer Mustermesse, Basel. Von *Emanuel Esser*, Basel 1155

Skifahrerbrücken am Parpaner Rothorn. Von *Ernst Rubas*, Chur 1157

Rohrbrücke für Fernwärmeversorgung. Von *Michael Schneeberger*, Würenlingen 1158

### Preise

Europäische Stahlbaupreise 1985. Von *Urs Wyss*, Zürich 1159

Internationaler Wettbewerb für Architektur-Studenten zum «Thema Stahl im Hochbau» 1162

### Wettbewerbe

Fernmeldegebäude, Wohnungen und Geschäftslokale in Biel (E). Sporthalle Grendelmatte in Riehen BS (E). Dorfkern St. Erhard LU (E). Ideenwettbewerb Löwenplatzareal Luzern (E). Oberstufenzentrum Abtwil-St. Josef SG (E) 1164

### Zuschriften

Seephysik und Ökologie der Seen. Von *Ernst Bühlmann*, Thun 1165

### Umschau

Erdölfeld vor der Küste Brasiliens. BLS-Doppelspur-ausbau. Anstrich unter Wasser. Waldschadenerfassung. Befestigungstechnik im Bauwesen. Corviglia-Standseilbahn 1166

### SIA-Mitteilungen

Beschäftigungslage in den Ingenieur- und Architekturbüros, Erhebung Oktober 1985

### SIA-Sektionen

Baden: Besichtigung BBC-Turboladerfabrik (Exkursion). Zürich: Kulturkonfrontation und Entwicklungshilfe (Vortrag) 1170

### Neue Bücher

1170

### B-Seiten

B 177-180

## Im nächsten Heft

Was kostet Sicherheit?  
Miliztauglichkeit hochtechnologischer Systeme  
(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021 / 47 20 98

No 22/1985

### Génie civil

Le pont de Diepoldsau, par *René Walther*, *Bernard Houriet* et *Pierre Moia* 405

### Actualité

411

### Constructions routières

Quelques réflexions sur les galeries de protection contre les avalanches, par *Pierre Wildi* 412

### Construction mixte

Connecteurs pour construction mixte acier-béton, par *Michel Crisinel* et *David Clénin* 419